



MINISTERUL JUSTIȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA

AUTORIZAȚIE

În temeiul art.13 din Legea nr.264-XVI din 11 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova nr. 57-58 din 20 martie 2009, ministrul justiției, prin Ordinul nr. 312 din 27 iulie 2010, dispune că _____
Dușac Irina, a.n. 1977 _____, deținător al actului de identitate
(numele și prenumele, anul nașterii)

2002048068490

este autorizat în calitate de:

- interpret
- traducător



pentru limba _____
să presteze servicii pentru Consiliul Superior al Magistraturii, Ministerul Justiției, organele procuraturii, organele de urmărire penală, instanțele judecătorești, notari, avocați și pentru executorii judecătorești.

Nr. 313

Eliberat 28 iulie 2011

MINISTRU,

Oleg EFRIM

(numele, prenumele)

(semnătura)

Seria AT

L.S.

Jelgavas Amatiņniecības vidusskola
(izglītības iestādes nosaukums)



DIPLOMS

Sērija DPVA

N^o 030062

Dace Aiekne
(diploma ieguvēja vārds un uzvārds)

personas kods 051085 - 10014

ir apguvis profesionālās vidējās izglītības programmu

333422 Jostāņu darba
(izglītības programmas kods un nosaukums)

organizācija un vadība

un 2005. gadā viņa ē piešķirta kvalifikācija

Birģu darba organizators

Piešķirtā kvalifikācija atbilst trešajam
 profesionālās kvalifikācijas līmenim

DIPLOMS

par profesionālo vidējo izglītību



Jaiņa Benisone
(priekšsēdētāja vārds, uzvārds)

Mārcis Glazjevs
(priekšsēdētāja vārds, uzvārds)

Valērija Kaurle
(priekšsēdētāja vārds, uzvārds)

[Signature]
(paraksts)

[Signature]
(paraksts)

[Signature]
(paraksts)

Diploms izsniegts Jelgavā 2005. gada 29. jūnijā
 Reģistrācijas Nr. 380

DIPLOMA

Seria KB nr. 159234

Prezenta diplomă este eliberată **Naschidaşvili Lana fiica lui Tenghiz** precum că aceasta în anul **1981** a fost înmatriculată în Universitatea de Stat din Tbilisi și în anul **1986** a absolvit cursul complet al universității menționate supra la specialitatea **filosofie**.

Prin decizia Comisiei de examinare din **20.06.1986** i-a fost conferit gradul de **filosof, profesor de filosofie**

Președintele comisiei de stat de examinare /semnătură/ S. Avalia

Rector / semnătură/

Secretar /semnătură/

Or. Tbilisi

08.12.1986

Număr de înregistrare 01/785

Я, нижеподписавшийся, Васильев Виктор, уполномоченный письменный переводчик русского языка подтверждаю точность перевода текста документа, представленного в оригинале и подписанного мной.

Data/Дата 20.06.2023

Subsemnatul, Vasiliev Victor, traducător autorizat în limba rusă, certific exactitatea traducerii cu textul înscrisului în original care a fost vizat de către mine.

Semnătura

Подпись



REPUBLICA MOLDOVA

BIROU DE TRADUCERI: SC „PROIRVAS” SRL

SEDIUL BIROULUI: municipiul Chișinău, str. Alexandr Pușkin nr. 26

Tel.: 079-172-413; 069-541-003; 022-226-454

Anul două mii douăzeci și trei, luna iunie, ziua douăzeci

Corectitudinea traducerii de către birou se verifică, Biroul de Traducere PROIRVAS poartă răspundere pentru corectitudinea traducerii.

Biroul de traducere nu certifică și nu verifică faptele expuse în prezentul înscris, nu poartă răspundere pentru veridicitatea lor și confirmă că semnătura aparține traducătorului.

S-a înregistrat în registru cu nr. **2844/23-RE-I**

Administrator

Mitru Irina



DİPLOM ALI TƏHSİL HAQQINDA
DÖVLƏT SƏNƏDİDİR

A № 060297

DÖVLƏT ATTESTASYA
KOMİSSİYASININ SƏDƏRİ

Əli Əliyev

Kəbir Kəbdullayev

HEKİM:

QƏBUL OLUNUB

1963



AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI
DİPLOM

Bakı
Slavyan Universiteti

DÖVLƏT ATTESTASYA VƏ TƏYDİRLƏNDİRME
30 noyabr iki mühəl

Baqirova
Səbinə Samil qızı
Filologiya
rus dili və ədəbiyyatı

ALI TƏHSİL NİTQANITI ÜZƏRİ BAŞLIYI DƏRSKİTİB VƏ

Bakı

2001-ci il

Переклад з азербайджанської мови на російську мову

Перевод с азербайджанского языка на русский язык

**ДИПЛОМ О
ВЫСШЕМ ОБРАЗОВАНИИ
А № 060297**

Председатель государственной аттестационной комиссии: *(подпись)* Алиев

Ректор: *(подпись)* Абдуллаев

Регистрационный номер: 1382

Печать: Республика Азербайджан

Славянский университет

г. Баку

РЕСПУБЛИКА АЗЕРБАЙДЖАН

ДИПЛОМ

БАКУ

СЛАВЯНСКИЙ УНИВЕРСИТЕИТ

Решением государственной аттестационной комиссии от 30 ноября 2001 года

БАГИРОВА САБИНА ШАМИЛ кызы

Присвоена квалификация бакалавра по специальности

«Филология. Русский язык и литература»

Город Баку

2001 г.

Переклад виконано мною, перекладачем Ревенко Оленою Віталіївною
Перевод выполнен мной, переводчиком Ревенко Еленой Витальевной


/подпись/

19.06.2023

Город Днепр, Украина.

Я, Щетилова О.В., частный нотариус Днепропетровского городского нотариального округа, удостоверяю подлинность подписи переводчика Ревенко Елены Витальевны, которая сделана в моем присутствии.

Личность переводчика установлена, ее дееспособность и квалификация проверены.

Зарегистрировано в реестре под № _____

Частный нотариус

/Подпись/

О. В. Щетилова

*Печать: Частный нотариус Щетилова Ольга Валерьевна
Днепропетровский городской нотариальный округ
Днепропетровской области
Государственный герб Украины*

Всего прошито (или прошнуровано),
пронумеровано и скреплено печатью _____ листов.
Частный нотариус _____
Подпись

*Печать: Частный нотариус Щетилова Ольга Валерьевна
Днепропетровский городской нотариальный округ
Днепропетровской области
Государственный герб Украины*



Всього прошито (або прошнуровано),
пронумеровано і скріплено печаткою
Частного нотаріуса
Щетилова
Ольга Валеріївна

19.06.2023 року.

Місто Дніпро, Україна.

Я, Щетилова О.В., приватний нотаріус Дніпровського міського нотаріального округу, засвідчую справжність підпису перекладача Ревенко Олени Віталіївни, який зроблено у моїй присутності.

Особу перекладача встановлено, її дієздатність та кваліфікацію перевірено.

Зареєстровано в реєстрі за № 6829

Приватний нотаріус



DIPLOMĂ
DE STUDII SUPERIOARE
A Nr. 060297

Președintele comisiei de stat de atestare: /semnătură/ Aliev

Rector: /semnătură/ Abdulaev

Numărul de înregistrare: 1382

Ștampilă: Republica Azerbaidjan * Universitatea Slavonă or. Baku/

REPUBLICA AZERBAIDJAN
DIPLIMĂ

BAKU
UNIVERSITATEA SLAVONĂ

Prin decizia Comisiei de Stat de Atestare din 30 noiembrie 2001

BAGHIROVA Sabina fiica lui Șamil
i-a fost conferită gradul de licențiat pentru specialitatea
„Filologie. Limba și literatura Rusă”

Or.Baku

anul 2001

Traducerea a fost executată de către mine, traducător Revenko Olena fiica lui
Vitalie /semnătură/

Я, нижеподписавшийся, Васильев Виктор, уполномоченный письменный переводчик русского языка подтверждаю точность перевода текста документа, представленного в оригинале и подписанного мной.

Data/Дата 20.06.2023

Subsemnatul, Vasiliev Victor, traducător autorizat în limba rusă, certific exactitatea traducerii cu textul înscrisului în original care a fost vizat de către mine.

Semnătura

Подпись



REPUBLICA MOLDOVA

BIROU DE TRADUCERI: SC „PROIRVAS” SRL

SEDIUL BIROULUI: municipiul Chișinău, str. Alexandr Pușkin nr. 26

Tel.: 079-172-413; 069-541-003; 022-226-454

Anul două mii douăzeci și trei, luna iunie, ziua douăzeci

Corectitudinea traducerii de către birou se verifică, Biroul de Traducere PROIRVAS poartă răspundere pentru corectitudinea traducerii.

Biroul de traducere nu certifică și nu verifică faptele expuse în prezentul înscris, nu poartă răspundere pentru veridicitatea lor și confirmă că semnătura aparține traducătorului.

S-a înregistrat în registru cu nr. **2843/23-RE-I**

Administrator

Mitru Irina



DIPLOMA

nr. 038908

Prezenta diplomă este eliberată **Uldashev Bakhtiyar Arkinovich** precum că aceasta în anul **1989** a fost înmatriculat în Universitatea Republicană Pedagogică, Limbi și Literaturi și în anul **1994** a absolvit cursul complet al Universității de Stat Din Uzbekistan de Limbi Internaționale la specialitatea **Limba și Literatura Rusă**.

Prin decizia Comisiei de examinare i-a fost conferit gradul de **profesor de limbă și literatură rusă**

Președintele comisiei de stat de examinare /semnătură/

Rector / semnătură/

Secretar /semnătură/

Or. Taşkent

05.06.1994

Număr de înregistrare 853/c

Undersigned, **Rudac Liubovi**, authorized translator of the English language certify the of the translation which corresponds to the text of authentic document which was signed by me

On

Data

21.06.2023



REPUBLICA MOLDOVA

BIROU DE TRADUCERI: SC „PROIRVAS” SRL

SEDIUL BIROULUI: municipiul Chișinău, str. Alexandr Pușkin nr. 26

Tel.: 079-172-413; 069-541-003; 022-226-454

Anul două mii douăzeci și trei, luna iunie, ziua a cincisprezecea

Eu, Administrator, *Mitru Irina*, confirm semnătura traducătorului **Rudac Liubovi** în baza specimenului de semnătură depus care îmi este cunoscut.

Corectitudinea, Biroul de Traducere PROIRVAS nu poartă răspundere pentru corectitudinea traducerii.

Biroul de traducere nu certifică și nu poartă răspundere pentru veridicitatea lor ci doar confirmă că semnătura aparține traducătorului.

S-a înregistrat în registru cu nr. 2842/23-RE1



Mitru Irina

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

VIETNAM NATIONAL UNIVERSITY, HANOI
RECTOR
College of Social Sciences and Humanities
Confers

THE DEGREE OF MASTER

In: *Linguistics*

Upon: *Lorchny Oleksander*

Date of birth: *16 October 1974*

Place of birth: *Ukraine*



[Signature]
Award holder's signature

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI

HIỆU TRƯỞNG

Trưởng Đại học Khoa học Xã hội và Nhân văn

Cấp

BẰNG THẠC SĨ

Ngành: *Ngôn ngữ học*

Cho: *Lorchny Oleksander*

Sinh ngày: *16/10/1974* Tại: *Ucraina*

Hà Nội, ngày 09 tháng 6 năm 2004



QĐ công nhận học vị và cấp bằng số: 10000/XXV-DT ngày 03/6/2004

Số vào sổ: 22/NN/2004 Số hiệu bằng: QM 001241

Перевод с английского языка на русский язык

СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА ВЬЕТНАМ

Независимость-Свобода-Счастье

ВЬЕТНАМСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ХАНОЙ

РЕКТОР

Колледж социальных и гуманитарных наук

ЛЕРЧИНУ АЛЕКСАНДРУ

присвоена степень

МАГИСТРА

Лингвистики

Дата рождения: 16 октября 1974 г.

Место рождения: Украина

Фото

/подпись владельца/


Дата выдачи: 09 июня 2004 г.

/подпись ректора/

Круглая печать учебного заведения

ОМ 001241

Переклад документу з англійської мови на російську мову виконано
перекладачем Рибчинською Інною миколаївною

Рибчинська Інна Миколаївна 

Місто

Одеса, Україна, дев'ятнадцятого червня дві тисячі двадцять третього року.

Я, Поведьонкова І.І., приватний нотаріус Одеського міського нотаріального округу, засвідчую справжність підпису перекладача Рибчинської Інни Миколаївни, який зроблено у моїй присутності.

Особу перекладача встановлено, її дієздатність та кваліфікацію перевірено.

Зареєстровано в реєстрі за № 4777
Приватний нотаріус



Прошито, пронумеровано
і скріплено печаткою
51/100/1 аркушів



REPUBLICA SOCIALISTĂ VIETNAM
Independență-libertate-fericire
UNIVERSITATEA DE STAT DIN VIETNAM HANOI
RECTOR
Colegiul de științe sociale și umane

Lui LERCIN ALEXANDR

i-a fost conferit gradul

MAGISTRU
în lingvistică

data nașterii 16 octombrie 1974

locul nașterii: Ucraina

FOTO

/semnătura titularului/

Data eliberării: 09 iunie 2004

/semnătura rectorului/

ștampila rotundă a instituției de învățământ

OM 001241

Я, нижеподписавшийся, Васильев Виктор, уполномоченный письменный переводчик русского языка подтверждаю точность перевода текста документа, представленного в оригинале и подписанного мной.

Data/Дата 20.06.2023

Subsemnatul, Vasilev Victor, traducător autorizat în limba rusă, certifică exactitatea traducerii cu textul înscrisului în original care a fost vizat de către mine.

Semnătura

Подпись



REPUBLICA MOLDOVA

BIROU DE TRADUCERI: SC „PROIRVAS” SRL

SEDIUL BIROULUI: municipiul Chișinău, str. Alexandr Pușkin nr. 26

Tel.: 079-172-413; 069-541-003; 022-226-454

Anul două mii douăzeci și trei, luna iunie, ziua douăzeci

Corectitudinea traducerii de către birou se verifică, Biroul de Traducere PROIRVAS poartă răspundere pentru corectitudinea traducerii.

Biroul de traducere nu certifică și nu verifică faptele expuse în prezentul înscris, nu poartă răspundere pentru veridicitatea lor și confirmă că semnătura aparține traducătorului.

S-a înregistrat în registru cu nr. **2845/23-RE-I**

Administrator

Mitru Irina

